

B.A. - I (CBCS Pattern) Semester-I  
**BA12A2-3 - Compulsory Pali**

P. Pages : 6

Time : Three Hours



**GUG/W/24/10004**

Max. Marks : 80

- सुचना :- 1. सर्व प्रश्न अनिवार्य आहेत.  
सभी प्रश्न अनिवार्य हैं।  
2. स्वीकृत माध्यमातून उत्तरे लिहा.  
स्वीकृत माध्यम में उत्तर लिखिए।

1. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.  
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

10

अतीते वाराणसियं ब्रह्मदत्ते रज्जं कारेन्ते हिमवन्तपदेसे बोधिसत्तो कपियोनियं निब्बत्तित्वा नागबलो थामसम्पन्नो महासरीरो सोभग्गप्पतो हुत्वा गङ्गानिवजने अरञ्जायतने वासं कप्पेसि। तदा गङ्गाय एको सुंसुमारो वसि। अथस्स भरिया बोधिसत्तस्स सरीरं दिस्वा तस्स हृदयमंसे दोहळं उप्पादित्वा सुसुमारं आहं- 'अहं सामि, एतस्स, कपिराजस्स हृदयमंसं खादितुकामा' ति। 'भद्रे, मयं जलगोचरा एस थलगोचरो, किं ति तं गाण्हितुं सक्खिस्सामा? ति येन केन उपायेन गण्ह, सये न लभिस्सामि मरिस्सामि ति।

**किंवा / अथवा**

अथ खो भगवतो एतदहोसि - 'कस्स नु खो अहं पठमं धम्मं देसेय्यं? को इमं धम्मं खिप्पमेव आजानिस्सति' ति? अथ खो भगवतो एतदहोसि- "बहूपकारा खो मे पञ्चवग्गिया भिक्खू, ये मं पधानपहिततं उपड्ढहिंसु; यन्नूनाहं पञ्चवग्गियानं भिक्खूनं पठमं धम्मं देसेय्यं' ति। अथ खो भगवतो एतदहोसि "बहूपकारा खो मे पञ्चवग्गिया भिक्खू, ये मं पधानपहिततं उपड्ढहिंसु; यन्नूनाहं पञ्चवग्गियानं भिक्खूनं पठमं धम्मं देसेय्यं" ति। अथ खो भगवतो एतदहोसि- "कहं नु खो एतराहि पञ्चवग्गिया भिक्खू विहरन्ति "ति? अददसा खो भगवा दिब्बेन चक्खुना विसुध्देन अतिक्कन्तमानुसकेन पञ्चवग्गिये भिक्खू वाराणसियं विहरन्ते इसिपतने मिगदाये। अथ खो भगवा उरुवेलायं यथाभिरन्तं विहरित्वा येन वाराणसी तेन चारिकं पक्कामि।

- ब) मुचलिन्द कथेचा सारांश लिहा.  
मुचलिन्द कथा का सार लिखिए।

6

**किंवा / अथवा**

बक जातकाचे कथानक तुमच्या शब्दांत लिहा.  
बक जातक का कथानक तुम्हारे शब्दों में लिखिए।

2. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.  
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

- 1) दीघा जागरतो रत्ति दीघं सन्तस्स योजनं।  
दीघो बालानं संसारो सध्दम्म अविजानतं॥
- 2) चरञ्चे नाधिगच्छेय्य सेय्यं सदिसमतनो।  
एकचरियं दल्हं कयिरा नत्थि बाले सहायता॥
- 3) पुतामत्थि धनमत्थि इति बालो विहञ्जति।  
अत्ता हि अत्तनो नत्थि कुतो पुत्ता कुतो धनं॥
- 4) यो बालो मञ्जति बाल्यं पण्डितो वापि तेन सो।  
बालो च पण्डितमानो, स वे बालो' ति वुच्चति॥

किंवा / अथवा

- 1) कल्याणमित्तता मुनिना, लोकं आदिस्सं वण्णिता।  
कल्याणमित्ते भजमानो, अपि बालो पण्डितो अस्स॥
- 2) भजितब्बा सप्पुरिसा, पञ्जा तथा वड्ढति भजन्तानं।  
भजमानो सप्पुरिसे, सब्बेहि पि दुक्खेहि पमुच्चेय्य॥
- 3) दुक्खं च विजानेय्य, सुक्खस्स च समुदयं निरोध।  
अट्ठडिगक च मग्ग, चत्तारि पि अरियसच्चानि॥
- 4) दुक्खो इत्थिभावो, अक्खातो, पुरिसदम्मसारथिना।  
सपत्तिकं पि ही दुक्खं, अप्पेकच्चा सकिं विजातायो॥

- ब) पुण्णाथेरी विषयी माहिती लिहा.  
पुण्णाथेरी संदर्भ में जानकारी लिखिए।

6

किंवा / अथवा

पण्डितवग्गाचा सारांश लिहा.  
पण्डितवग्ग का सार लिखिए।

3. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.  
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

10

अथ खो आयस्मा रोहणो नागसेनं दारकं आदाय येन वत्तनिय सेनासन येन विजम्भवत्थु तेनुपसङ्कमि। उपसङ्कमित्वा विजम्भवत्थुस्मिं सेनासने एकरत्तंवसित्वा येन रक्खिततलं तेनुपसङ्कमि। उपसङ्कमित्वा कोटिसतानं अरहन्तान मज्झो नागसेनं दारकं पब्बाजेसि। पब्बजिता च पनायस्मा नागसेनो आयस्मन्तं रोहणं एतदवोच गाहितो मे, भन्ते, तव वेसो। देथ, मे दानि मन्तं ति। अथ खो आयस्मा रोहणो 'किम्हि नु खोहं नागसेनं विनेय्यं पठमं? विनये वा, सुत्तन्ते वा, अभिधम्मं वा? 'ति चिन्तेत्वा 'पण्डितो खो अयं' नागसेनो, सक्कोति सुखने व अभिधम्मं पटियापुणितुं ' ति पठमं अभिधम्मं विनेसि।

किंवा / अथवा

अथ खो मिलिन्दो राजा देवमन्तियं एतदवोच- 'तेन हि त्वं, देवमन्तिय, भदन्तस्स सन्तिके दूतं पेसेहि' ति। 'एत, देवा' ति खो देवमन्तियो आयस्मतो नागसेनस्स सन्तिके, दूतं पाहेसि- "राजा भन्ते, मिलिन्दो आयस्मन्तं दस्सनकामो' ति। आयस्मा पि खो नागसेनो एवमाहं - तेन हि आगच्छतुं ति। अथ खो मिलिन्दो राजा पञ्चमत्तेहि योनकसत्तेहि परिवुत्तो रथवरआरुम्ह महता बलकायेन सद्धिं येन सङ्खेय्यपरिवेणं येनायस्मा नागसेनो तेनुपसङ्कमि। तेन खो पन समयेन आयस्मा नागसेनो असीतिया भिक्खुसहस्सोहि सद्धिं मण्डलमाले निसिन्नो होति।

- ब) विसुध्दीमग्ग ग्रंथाची माहिती सांगा.  
विसुध्दीमग्ग ग्रंथ की जानकारी बताईए।

6

किंवा / अथवा

राजा मिलिन्दा संदर्भात माहिती सांगा.  
राजा मिलिन्द के संदर्भ में जानकारी बताईए।

4. अ) विभक्ती प्रत्यय लिहा एक.  
विभक्ती प्रत्यय लिखिए एक।

4

- |          |          |
|----------|----------|
| 1) बुध्द | 2) लता   |
| 3) मुनि  | 4) अङ्ठी |

ब) वर्तमानकाळातील धातुची रूपे लिहा कोणतेही दोन.

4

वर्तमानकाल के धातु के रूप लिखिए कोई भी दो।

गम, चज, पठ, लिख

क) पालिचे स्वीकृत माध्यमात भाषांतर करा.

4

पालि का स्वीकृत माध्यम में अनुवाद कीजिए।

1) अम्मा कुमारस्स भतं पचति।

2) बुद्धो भिक्षाय गामं गच्छति।

3) सो दारको गाथायो पठति।

4) अहं मातायो सद्धिं गेहं गच्छामि।

ड) पालित भाषांतर करा.

4

पालि में अनुवाद कीजिए।

1) मी उद्यानात् जातो.  
मैं उद्यान में जाता हूँ।

2) बुद्ध धम्माला शरण जातो.  
बुद्ध धम्म को शरण जाता हूँ।

3) दासी काम करते.  
दासी काम करती है।

4) मी धम्मपदं वाचतो.  
मैं धम्मपदं पढ़ता हूँ।

5. अ) टिपणे लिहा दोन.

6

टिप्पणियाँ लिखिए दो।

1) जातक

2) विनयपिटक

3) धम्मपद

4) थेरीगाथा



8) पालि कोणत्या प्रदेशाची भाषा.

पालि किस प्रदेश की भाषा।

अ) मगध

ब) सिंहल

क) ब्रह्मदेश

ड) गांधार

9) पालिचे स्वर किती?

पालिमें स्वर कितने?

अ) 08

ब) 10

क) 12

ड) 14

10) पालित वचन किती आहेत.

पालि में वचन कितने है।

अ) 01

ब) 02

क) 03

ड) 04

\*\*\*\*\*